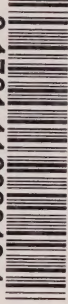


CA1
5585
67C21

3 1761 11638319 1



Manuel du professeur
Teacher's Manual



Government
Publications

Centennial Athletic Awards Programme
Le Programme des prix d'athlétisme
du Centenaire

16-37



A project planned jointly by the Centennial Commission, Provincial and Territorial Departments of Education, the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Department of National Defence to mark the Centennial of Confederation in Canada.

Programme de la Commission du Centenaire créé en collaboration avec les ministères provinciaux de l'Éducation et les services de l'Éducation des Territoires, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et le ministère de la Défense nationale.



Foreword

All of us will agree, I am sure, that there could be no more worthwhile project for our Centennial celebrations than to stimulate interest and effort in the improved physical fitness of young Canadians.

Toward the achievement of this goal, the Centennial Commission, in co-operation with the Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation, has developed a school athletic programme, details of which are contained in this Manual.

Much of the success of this programme will depend, of course, upon the active support of elementary and secondary school teachers across the country. I am confident that such support will be forthcoming and that, with it, we will be able in 1967 to make a significant contribution to raising the standards of physical excellence among our young citizens.

The Honourable Judy LaMarsh
Secretary of State

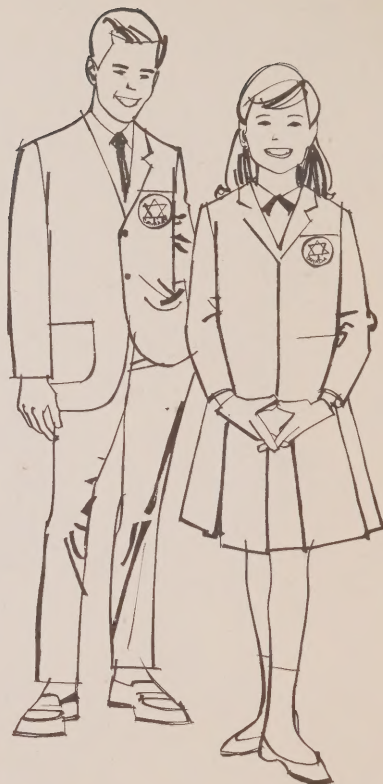
Avant-propos

Il nous semble qu'aucun projet du Centenaire n'a plus de valeur que le programme des prix d'athlétisme, car il vise à l'amélioration de la santé de la Jeunesse canadienne.

La Commission du Centenaire, de concert avec l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et la récréation, a mis en oeuvre un programme d'épreuves sportives dont on trouvera le détail dans le manuel.

Le succès de cette entreprise dépendra, évidemment, en grande partie de la collaboration du personnel enseignant des écoles élémentaires et secondaires du Canada tout entier. Je fais confiance aux professeurs et je sais que, grâce à leur appui, il sera possible d'aider au relèvement du niveau d'aptitude physique de notre jeunesse.

Judy LaMarsh
Secrétaire d'Etat



Technical Committee

Michael S. Yuhasz, Ph.D.,

- University of Western Ontario
CAHPER (Chairman)

Frank Hayden, Ph.D.,

- University of Western Ontario
A. W. Panting,

- Canadian Amateur Speed
Skating Association

Cameron Grout

- Canadian Amateur Swimming
Association

Robert E. Milks

- Boy Scouts of Canada

Donald Purdy

- Ottawa Public School Board

Fern Landry

- University of Ottawa

Jack Ross

- Department of Education
Province of Ontario

George Nick

- Department of Education
Province of Manitoba

J. H. Panton

- Department of Education
Province of British Columbia

André Hupé

- University of Montreal

Hugh Noble

- Department of Education
Province of Nova Scotia

Eugene Doroschuk, Ph.D.

- CAHPER, Montreal

Arnold J. Charbonneau

- Chief, Athletic Division,
Centennial Commission

Dick Bacon

- Project Officer, Centennial
Athletic Awards Programme

Miss Sue Coleman

- Assistant, Centennial Athletic
Awards Programme

Comité technique

Michael S. Yuhasz, Ph.D.

- Université de Western Ontario,
Président de l'Association
canadienne pour la santé,
l'éducation physique et la récréation
Frank Hayden, Ph.D.

- Université de Western Ontario
A. W. Panting

- L'Association canadienne des
amateurs de patinage de vitesse
Cameron Grout

- L'Association canadienne des
amateurs de natation

Robert E. Milks

- Les Scouts du Canada

Donald Purdy

- La Commission des écoles
publiques d'Ottawa

Fernand Landry

- L'Université d'Ottawa

Jack Ross

- Ministère de l'Éducation de l'Ontario

George Nick

- Ministère de l'Éducation du Manitoba

- Ministère de l'Éducation de la
Colombie-Britannique

André Hupé

- Université de Montréal

Hugh Noble

- Ministère de l'Éducation de la
Nouvelle-Écosse

Eugène Doroschuk, Ph.D.

- L'Association canadienne pour
la santé, l'éducation physique, et
la récréation de Montréal

Arnold J. Charbonneau

- Chef du programme d'athlétisme
de la Commission du Centenaire

Dick Bacon

- Responsable du programme des
prix d'athlétisme du Centenaire

Miss Sue Coleman

- Adjointe au responsable du
programme des prix d'athlétisme
du Centenaire

Acknowledgements

The Centennial Commission wishes to acknowledge the following associations, organizations, universities and departments for their contributions to the planning, construction and production of this manual.

- Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation (CAHPER)
- Canadian Amateur Swimming Association
- Canadian Amateur Speed Skating Association
- Boy Scouts of Canada
- Girl Guides of Canada

Remerciements

La Commission du Centenaire remercie de leur collaboration les membres des universités, des ministères et des associations dont les noms suivent:

- l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et la récréation.
- l'Association canadienne des amateurs de natation.
- l'Association canadienne des amateurs de patinage de vitesse.
- les Scouts du Canada.
- les Guides du Canada.

Table of Contents

Foreword	2
Acknowledgements	3
Table of Contents	4
Objectives	6
Programme Outline	7
The Awards	8
Organization	9
The Teacher's Responsibility	10
Test Administration	11

Compulsory Events

Standing Broad Jump	12/13
One- Minute Speed Sit-Ups	14/15
300 Yard Run	16/17

Optional Events

Cross Country Run	18/19
Skating	20/21
Swimming	22/23

Programme Standards

Boys	24/25
Girls	26/27

Record Forms	32
--------------	----

Table des matières

Avant-propos	2
Remerciements	3
Table des matières	5
Objectifs du programme	6
Exposé du programme	7
Prix	8
Organisation	9
Responsabilités du préposé au programme	10
Modes d'exécution du programme	11
<i>Epreuves obligatoires</i>	
Saut en longueur sans élan 12/13	
Redressements en vitesse (une minute)	14/15
Course de 300 verges	16/17
<i>Epreuves facultatives</i>	
Course de fond	18/19
Patinage	20/21
Natation	22/23
<i>Normes de performance</i>	
Garçons	28/29
Filles	30/31
Fiches de pointage	32

Objectives

The objectives of the Centennial Athletic Awards Programme are:

1. To offer Canadian youth in every part of the nation an opportunity to engage in a physical fitness programme.
2. To recognize outstanding physical performance in selected events.
3. To stimulate, encourage and motivate Canadian youth to strive for excellence and reach higher levels in physical fitness.
4. To offer Canadian youth a chance to take an active part in the Centennial of Canadian Confederation.

Objectifs

Voici les objectifs du programme d'épreuves sportives:

1. Offrir à la jeunesse du Canada l'occasion de prendre part à un programme national d'activité sportive.
2. Créer une certaine émulation en récompensant les élèves qui auront réussi aux épreuves.
3. Susciter dans la jeunesse une volonté d'atteindre un plus haut niveau d'aptitude physique.
4. Commémorer dans les écoles du Canada le Centenaire de la Confédération.

Programme Outline

The Centennial Athletic Awards Programme is comprised of four events: three compulsory and one optional.

Compulsory Events

- Standing Broad Jump
- One-Minute Speed Sit-Ups
- 300-Yard Run

Optional Events

- Cross Country Run
- Skating
- Swimming

Participants

All boys and girls from six to eighteen years of age attending Canadian schools are eligible to take part in the programme.

Timing

The programme will be conducted between September 6, 1966 and December 31, 1967.

Implementation

The events will be administered, supervised, tested and verified by teachers and/or persons appointed by them.

Awards

Each person completing the programme will receive an award. The degree of achievement will determine the nature of the award.

Authority

The programme will be implemented by Provincial, Territorial and Federal educational authorities in co-operation with the Centennial Commission.

Exposé du programme

Le programme d'Athlétisme du Centenaire comprend quatre épreuves: trois épreuves obligatoires et une épreuve facultative.

Epreuves obligatoires

- Saut en longueur sans élan
- Redressements en vitesse (Une minute)
- Course de 300 verges

Epreuves facultatives

- Course de fond
- Patinage
- Natation

Admissibilité

Tous les jeunes, âgés de 6 à 18 ans, peuvent participer à ces épreuves.

Dates des épreuves

Les épreuves auront lieu du 6 septembre 1966 au 31 décembre 1967.

Mise en oeuvre

Le personnel enseignant sera responsable de l'organisation et de la direction des épreuves dont il assurera la surveillance directement ou par l'intermédiaire de ses suppléants.

Prix

Chaque élève qui participera à toutes les épreuves sera récompensé. L'attribution des prix se fera sur une base de mérite.

Organisation

L'organisation de ce programme est la responsabilité mixte des gouvernements provinciaux et de la Commission du Centenaire.

The Awards

The Centennial Commission will provide cloth crests or shields to every student completing the programme. The awards will be distributed to individual schools by the Provincial, Territorial and Federal education authorities. The crests will be awarded on a basis of the degree of achievement:

GOLD	— Excellent
SILVER	— Outstanding
BRONZE	— Merit
RED SHIELD	— Participation

To win one of the three circular crests (gold, silver or bronze) a student must meet or better the standards listed in the four events (see pages 24 to 31 inclusive).

The lowest standard scored in any of the four events will determine the award.

(Example: A person achieving the gold crest level in the standing broad jump; the bronze in the speed sit-ups; the silver in the 300-yard run; and a gold in any one of the optional events would earn a bronze crest.)

Every person completing the programme in less than the standard for a bronze crest will be awarded a Red Shield for participation.

No participant may receive more than one award.

Les prix

La Commission du Centenaire fournit des écussons en tissu à ceux qui sont inscrits au programme. Les prix attribués sur une base de mérite sont distribués par le gouvernement fédéral et les ministères provinciaux concernés.

OR	— Excellence
ARGENT	— Au-dessus de la moyenne
BRONZE	— Méritoire
ECUSSON	
ROUGE	— Participation

Pour mériter un des trois écussons d'or, d'argent ou de bronze, le candidat devra, au cours de chaque épreuve, atteindre ou dépasser les normes énoncées aux pages 24 à 31 inclusivement.

L'attribution du prix sera déterminée en fonction du résultat le plus bas obtenu dans une des 4 épreuves.

Par exemple: Un participant qui se classe excellent (or) à l'épreuve de saut en longueur, au dessus de la moyenne (argent) dans la course de 300 verges, au niveau méritoire (bronze) pour les redressements en vitesse ainsi qu'au niveau d'excellence dans l'une des épreuves facultatives, recevra un écusson de couleur bronze.

Tout participant aux épreuves obligatoires ainsi qu'à une des épreuves facultatives recevra l'écusson rouge s'il ne s'est pas classé au moins au niveau méritoire (bronze).

Le programme (*des prix d'athlétisme*) ne prévoit qu'une seule récompense (qu'un seul écusson) par écolier participant.

Organization

The Centennial Athletic Awards Programme, initiated by the Centennial Commission, will be implemented during the autumn of 1966 in Canadian schools by the educational authorities.

The necessary materials and literature will be distributed to each school by the appropriate educational authorities. They will include:

- Classroom posters (one per class)
- School poster (one per school)
- Classroom Standards Posters
- Class record sheets
- Record cards
- Teachers' Manuals

It is suggested that one teacher in each school be made responsible for the programme. He or she will acquaint other teachers with the programme; distribute materials; insure that the programme is conducted in accordance with this manual; return the record sheets to the designated authorities; and distribute the awards.

Events may be conducted and tested anytime between September 6, 1966 and December 31, 1967, convenient to the school and/or class.

Any number of test days may be scheduled; the more the better. However, the appropriate educational authority will determine when the record sheets should be returned and when the awards will be presented.

Award winners should be appropriately recognized at a presentation ceremony at which time the crests, shields and record cards should be distributed to the award winners.

(Note: In the event a student is transferred, his record card should be transferred also.)

Organisation

Ce programme des prix d'athlétisme du Centenaire sera mis sur pied par les autorités scolaires dès l'automne 1966. Elles distribueront les imprimés et le matériel nécessaire. Les imprimés comportent:

- Affiches pour salles de classe

- (une par classe)

- Affiches pour les écoles

- (une par école)

- Tableau des normes de performance

- Feuilles de pointage dites:

- "Notes de classe"

- Manuel du professeur

- Fiche des participants

Un enseignant par école devrait être responsable de l'exécution du programme. Il doit tenir ses collègues au courant, distribuer les imprimés, veiller à ce que le programme se réalise selon les normes indiquées dans le manuel, envoyer à qui de droit les "Notes de classe" et distribuer les prix.

Les épreuves seront tenues entre le 6 septembre 1966 et le 31

décembre 1967. Il n'y a pas de limite quant au nombre de reprises aussi bien pour la pratique que pour l'exécution des épreuves. Chaque responsable aura toute latitude à ce sujet. Cartes et écussons seront remis au cours d'une cérémonie.

REMARQUE: Au cas où un participant aux épreuves change d'école, sa carte de performance doit le suivre.

The Teacher's Responsibility

Preparation

1. Read and study the manual and become thoroughly familiar with it.
2. Ensure all students have knowledge of the programme.
3. Instruct students concerning details of each event and encourage them to participate by first practicing and then competing in the programme.
4. Train leaders to assist in the testing.
5. Measure and lay out courses for certain events.
6. Provide the necessary equipment for each event.
7. Have students *print* names, in full, on the record cards.
8. Appoint, if necessary, a responsible person(s) to conduct the optional events.

Clothing

Running shoes, shorts or slacks, sweaters, shirts and/or blouses.

Testing

1. Study the manual to know how to conduct each event.
2. Mark the best score legibly on the individual's record card.
3. Administer tests carefully and accurately.
(There is NO limit to the number of tests that may be conducted).

Results

1. Transcribe the best performance of each participant onto the class record sheet.
2. Send the completed class record sheet to the appropriate designated authority.
3. Distribute crests, shields and record cards.

Note: The age of the participant is to be recorded in *years* on the day of each test.

Responsabilités du préposé au programme

Remarques

1. Lire ce manuel afin de connaître le programme.
2. S'assurer que tous les élèves le connaissent.
3. Expliquer aux élèves le but de chaque épreuve. Les encourager à y prendre part. Les préparer et faire subir l'épreuve d'essai.
4. Former des chefs d'équipe.
5. Tracer et mesurer les trajets et parcours des épreuves.
6. Se procurer l'équipement nécessaire.
7. Demander aux élèves d'écrire leurs noms, EN LETTRES MOULÉES, sur les fiches de pointage.
8. S'il y a lieu, désigner un responsable pour l'organisation et la surveillance des épreuves facultatives.

Vêtements nécessaires

1. Espadrilles. Culotte ou pantalon de sport. Chandail.

Epreuves

1. Etudier soigneusement le manuel.
2. Ecrire lisiblement les résultats des épreuves sur les fiches de pointage.
3. Organiser correctement les épreuves. (Le responsable détermine le nombre de fois que le candidat peut se présenter aux épreuves d'essai.)

Résultats

1. Inscrire les résultats maximums des candidats sur la feuille bleue intitulée "Notes de classe".
2. Envoyer cette feuille à qui de droit.
3. Distribuer les écussons et les cartes de performance.

N.B. L'âge atteint par l'élève le jour de l'épreuve doit être inscrit *en nombre d'années* pour chaque épreuve.

Compulsory events

The compulsory events should be conducted in the following sequence:

1. Standing Broad Jump
2. One-Minute Speed Sit-Ups
3. 300-Yard Run

Suggested methods of conducting tests in compulsory events:

In situations where more than one tester is available:

1. Divide class into squads or groups.
2. Assign a tester to each squad.
3. Test each squad in the following sequence: Standing Broad Jump, One-Minute Speed Sit-Ups, 300-Yard Run.
(One or possibly two periods may be needed to complete the compulsory events).

In situations where only one tester is available:

1. Divide class into squads or groups.
2. Test one squad at a time in an event while the remainder of the class is assigned to other activities.

3. Test the entire class in one event before beginning the next event.
(Two or possibly three periods may be needed to complete the compulsory events.)

Optional events

1. The optional events should be administered by a teacher or someone appointed by him.
2. The participant may select any one of the three optional events.
3. They may be conducted during or outside school hours, whichever is most convenient and/or practical to the school programme.

Suggestions

1. Allow sufficient time for practicing each event before testing.
2. Train leaders to help with testing.
3. Provide adequate supervision during testing.
4. Make sure participants are properly instructed in each event before they are tested.

Epreuves obligatoires

Nous conseillons l'ordre suivant pour les épreuves obligatoires:

1. Saut en longueur sans élan
2. Redressements en vitesse (une minute)
3. Course de 300 verges

Les écoles disposant de plusieurs moniteurs doivent:

1. Diviser la classe en équipes
2. Faire surveiller chaque équipe par un moniteur
3. Observer l'ordre suivant pour chaque équipe: 1. Saut en longueur sans élan; 2. Redressements en vitesse (une minute); 3. Course de 300 verges.

Elles doivent utiliser une ou deux périodes, au besoin, pour compléter les épreuves obligatoires.

Les écoles où il n'y a qu'un seul moniteur ou surveillant doivent:

1. Diviser la classe en équipes.
2. Faire subir une épreuve à une seule équipe à la fois.
3. Occuper autrement le reste de la classe

4. Faire subir une épreuve à toute la classe avant de passer à une nouvelle épreuve.

Epreuves facultatives

1. Les épreuves facultatives doivent être organisées par un enseignant ou son suppléant
2. Ces épreuves peuvent avoir lieu pendant ou après les heures de cours.

Remarques

1. Prévoir le temps nécessaire pour l'entraînement avant les épreuves finales
2. Former les chefs d'équipes
3. Organiser une surveillance efficace pendant les épreuves
4. S'assurer que les élèves reçoivent des instructions précises avant chaque épreuve.

Standing Broad Jump

Starting Position

1. Toes behind the jumping line.
2. Feet slightly apart with legs parallel.
3. Crouch with knees and ankles bent.

Action

1. Lean forward.
2. Swing arms forward vigorously.
3. Extend legs by pushing hard.
4. Jump as far as possible.
5. Land on both feet in a deep crouch position with weight forward to prevent backward fall.

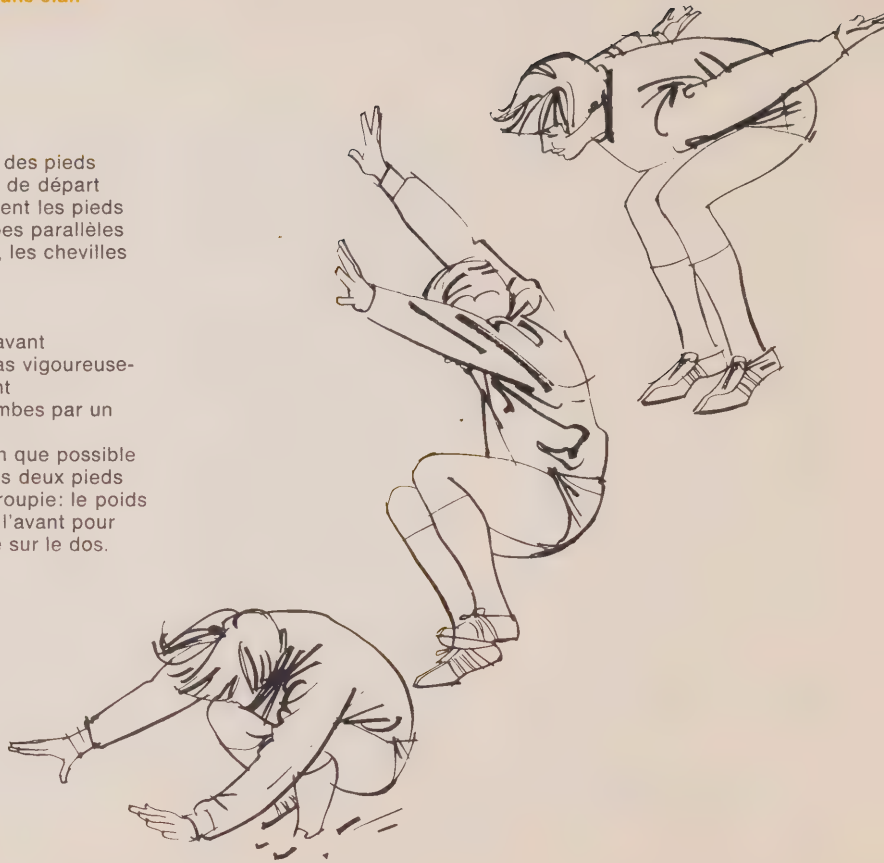
Saut en longueur sans élan

Position de départ

1. Placer la pointe des pieds derrière la ligne de départ
2. Ecarter légèrement les pieds et tenir les jambes parallèles
3. Fléchir le corps, les chevilles et les genoux

Départ

1. Se pencher en avant
2. Balancer les bras vigoureusement vers l'avant
3. Détendre les jambes par un effort vigoureux
4. Sauter aussi loin que possible
5. Retomber sur les deux pieds en position accroupie: le poids doit porter vers l'avant pour éviter une chute sur le dos.



Scoring

1. Measure the length of the jump in feet and inches from the take-off point to the heel mark of the nearest foot.
2. Record the best of three jumps.

Controls

1. If any part of the body touches behind the heels, the jump is void.
2. NO spiked shoes can be used.

Administrative Suggestions

1. Lay a strip of one inch adhesive tape on a 10-foot long gym mat.
2. Use a ball-point pen to mark the tape in feet and inches.
3. Rub chalk on the jumper's heels to leave an imprint on the mat or floor.

Training Suggestions

1. Practice jumping.
2. Strengthen leg muscles.
3. Increase ankle flexing.
4. Get a good forward lean before pushing off.

Equipment

1. An indoor gym mat is preferable, but not necessary.
2. Tape measure and chalk.

Pointage

1. Mesurer la longueur du saut en pieds et pouces à partir de la ligne de départ jusqu'à la marque du talon la plus proche de cette ligne.

Important

1. Aucune partie du corps ne peut toucher le sol derrière les talons.
2. Les chaussures cloutées sont formellement interdites.

Conseils

1. Fixer un ruban adhésif d'un pouce de largeur le long d'un matelas de 10 pieds.
2. A l'aide d'un stylo à bille, indiquer pieds et pouces sur le ruban
3. Frotter les talons des chaussures des participants avec de la craie pour qu'ils laissent une empreinte

Conseils pour l'entraînement

1. Faire pratiquer le saut
2. Fortifier les muscles des jambes
3. Faire pratiquer la flexion des chevilles
4. Avant de sauter, bien se pencher en avant

Équipement

1. Il n'est pas indispensable, mais préférable d'avoir un matelas de gymnase
2. Ruban à mesurer et craie

One-Minute Speed Sit-Ups

Starting Position

1. Lie on back, preferably on a gym mat.
2. Interlock fingers behind the head.
3. Bend knees.
4. Have partner hold feet flat on the floor.
5. Starting signal:
"Ready!... Go!"

Action

1. Sit up and touch both elbows to both knees.
2. Return to a horizontal position.
3. Only the back must touch the floor.
4. Repeat as many times as possible in one minute.

Redressements en vitesse (une minute)

Position initiale

1. S'allonger sur le dos, de préférence sur un matelas de gymnase
2. Croiser les doigts des deux mains derrière la nuque
3. Plier les genoux
4. Maintenir les pieds à plat sur le sol (fonction du partenaire)

Exercice

1. Se redresser—toucher les genoux avec les coudes
2. Reprendre la position initiale
3. Seul le dos doit toucher le sol
4. Recommencer autant de fois que possible dans l'intervalle d'une minute.



One-Minute Speed Sit-Ups

Scoring

1. Count one sit-up each time the elbows touch the knees.
2. A rest between sit-ups is allowed.
3. Record each valid number of sit-ups.

Controls

1. A partner kneels, straddles the participant's feet and holds his calves.
2. The partner counts the sit-ups out loud.
3. The fingers must maintain contact behind the head.

Administrative Suggestions

1. The tester will act as the timer.
2. The tester will record the score.
3. Four pairs can be tested at a time with the tester supervising.

Training Suggestions

1. Increase sit-up speed with 30-second sit-ups.
2. Increase endurance by doing two-minute sit-ups.

3. Strengthen the abdominal muscles by using weights held behind the head.

Equipment

1. Gym mat.
2. Timer, stop watch or regular watch with a sweep second hand.

Redressements en vitesse (une minute)

Pointage

1. Compter un redressement chaque fois que les coudes touchent les genoux
2. Permettre un temps de repos entre les redressements.
3. Inscrire le nombre de redressements.

Important

1. Le partenaire s'agenouille, chevauchant les pieds de son partenaire; il pose fermement ses mains sur les mollets de l'autre.
2. Le partenaire compte les redressements à voix haute.
3. Les mains du participant doivent être constamment derrière la nuque.

Conseils

1. Le surveillant de l'épreuve marque le temps.
2. Il consigne les résultats sur les fiches de pointage.
3. Quatre groupes de co-équipiers peuvent subir l'épreuve

simultanément sous la surveillance d'un seul moniteur.

Conseils pour l'entraînement

1. Augmenter progressivement la vitesse des redressements pendant 30 secondes seulement.
2. Accroître l'endurance en exécutant des redressements pendant deux minutes.
3. Fortifier les muscles abdominaux en tenant des poids dans les mains placées derrière la nuque.

Équipement

1. Matelas de gymnase.
2. Chronomètre de pointage ou montre munie d'une trotteuse.

300-Yard Run

Course de 300 verges

Starting Position

1. Assume a crouch start or standing position.
2. Starting signal: "Ready!... Go!"

Action

1. Run straight up and around the stake marker and back over the 50-yard straightaway.
2. Run the circuit three times to complete the 300 yards.

NOTE: No one should be tested without adequate training.

Position de départ

1. Position accroupie ou debout.
2. Signal de départ: "Partez!"

Course

1. Courir tout droit jusqu'au jalon à 50 verges; faire demi-tour et revenir.
2. Recommencer le trajet trois fois.

NOTE: Ne faire courir aucun élève qui n'ait pas été suffisamment entraîné.



300-Yard Run

Course de 300 verges

Scoring

1. Time the participant to the nearest second for the elapsed time of the completed run.

Controls

1. NO spiked shoes are permitted.
2. Only one runner is allowed on the course at a time.

Administrative Suggestions

1. Several 50-yard courses may be laid side-by-side.
2. One tester can clock two participants at the same time using two watches or a split timer.
3. Call out the number of laps remaining to each participant.
4. Encourage the runner to pace himself to ensure completion of the event.

Training Suggestions

1. Run 50 to 100 yard sprints to develop speed. Run longer distances to improve endurance.
2. Run the 300 yard distance. Rest and run it again.
3. Train regularly for several weeks before the actual test.
4. Several weeks of regular training are needed to show improvement.

Equipment

1. A 50-yard straightaway with markers placed at each end of the course.
3. Timer, stop watch or wrist watch with a sweep second hand.

Pointage

1. Chronométré à la seconde le temps que met le participant pour compléter la course.

Contrôle

1. Les chaussures cloutées sont formellement interdites.
2. Un seul participant à la fois dans chaque couloir.

Conseils

1. Plusieurs trajets-couloirs parallèles de 50 verges peuvent être tracés.
2. Un surveillant peut chronométrer le temps de deux coureurs en utilisant deux montres ou un chronomètre à deux arrêts.
3. Annoncer à haute voix à chaque coureur le nombre de trajets de 50 verges à courir.

4. Voir à ce qu'aucun coureur n'est à bout de souffle avant la fin de l'épreuve.

Conseils pour l'entraînement

1. Sprints de 50 à 100 verges pour développer la vitesse; puis augmenter la distance.
2. Courir 300 verges. Se reposer et recommencer.
3. S'entraîner régulièrement pendant plusieurs semaines avant l'épreuve finale.

Équipement

1. Piste droite d'au moins 50 verges et des jalons pour chaque extrémité.
2. Chronomètre de pointage ou montre munie d'une trotteuse.



Cross Country Run

Starting Position

1. Use a standing start position.
2. Starting signal: "Ready!... Go!"

Action

1. Run the distance indicated for your age group.
2. Pace yourself so that you can run the full distance.

Course de fond

Position de départ

1. Debout
2. Signal de départ: "Partez!"

Course

1. Déterminer la longueur de la course selon l'âge du participant.
2. Voir à ce que le participant ne soit pas à bout de souffle avant la fin de l'épreuve.



Cross Country Run

Scoring

1. Record the elapsed time from start to finish in minutes and seconds to the nearest second.

Controls

1. NO spiked shoes are permitted.
2. As many as four runners may be tested on a course at the same time.

Administrative Suggestions

1. The event must be run outside over any level terrain.
2. Carefully measure and stake out distances; 220 and 440 yards apart.
3. It is recommended that several such courses be set out.
4. The starting and finishing points should be the same.
5. The distance should be set up within sight of the tester.
6. Walking is permitted, but the object is to cover the required distance in the shortest possible time.

Training Suggestions

1. Run 50 to 100 yard sprints to develop speed.
2. Run longer distances to improve endurance.

Equipment

1. Stake markers
2. Timer, stop watch or wrist watch with a sweep second hand.

Course de fond

Pointage

1. Noter en minutes et en secondes le temps écoulé entre le départ et le franchissement de la ligne d'arrivée.

Contrôle

1. Les chaussures cloutées sont formellement interdites.
2. Quatre coureurs peuvent participer à une même course, pas plus.

Conseils

1. Tenir les épreuves en plein air et sur terrain plat.
2. Mesurer soigneusement les distances et jalonner le parcours à 220 et 440 verges.
3. Tracer plusieurs parcours ou trajets parallèles si la chose est possible.
4. Fixer le lieu de départ et d'arrivée au même endroit.
5. Faire surveiller par le moniteur tout le parcours à partir de la position de départ.

Conseils pour l'entraînement

1. Courir 50 ou 100 verges en sprint pour augmenter la vitesse.
2. Courir de plus grandes distances pour améliorer l'endurance.

Équipement

1. Des jalons.
2. Chronomètre, ou montre munie d'une trotteuse.

Starting Position

1. Feet and body should be at right angles to the starting line.
2. Bend the body forward in a crouching position.
3. Bend your knees.
4. Starting signal: "Ready! . . . Go!"

Action

1. Push off hard on the rear skate.
2. Take short, running steps to increase speed; then lengthen stride.
3. When cornering, place one skate across the front of the other skate.

Position de départ

1. Les pieds et le corps, à angle droit avec la ligne de départ.
2. Plier le corps vers l'avant en position accroupie.
3. Plier les genoux.
4. Signal de départ: "Partez!"

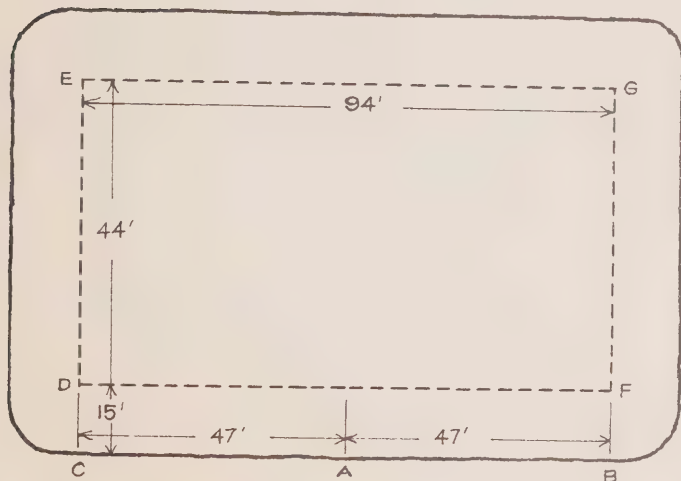
Départ

1. Appuyer vigoureusement sur le patin arrière.
2. Procéder à pas courts et rapides, augmentant d'abord la vitesse, puis allonger les foulées.
3. Dans les virages, placer un patin devant l'autre en quart de lune.



Use of this track for the skating event is *compulsory*.

L'utilisation de cette piste pour l'épreuve de patinage est *obligatoire*.



Skating

Scoring

1. Record the elapsed time in seconds. Each participant is allowed three trials.

Controls

1. Only one participant is allowed on the course at a time.
2. If he falls, he can start again.
3. Any type of skate can be used.

Administrative Suggestions

1. Skate the course counter-clockwise.
2. Skate the ends in a semi-circle.
3. Call out the number of laps to go.
4. Use a recorder to speed up the event.

Training Suggestions

1. Practice skating corners to improve agility and speed.
2. Skate short distances to increase speed.
3. Practice starts.

Equipment

1. Four corner markers; boxes, wooden blocks, sand bags, flags, etc.
2. Timer, stop watch or wrist watch with sweep second hand.

Patinage

Pointage

1. Noter le temps en secondes.
2. Permettre trois essais par élève.

Important

1. Ne faire patiner qu'un élève à la fois.
2. Il peut recommencer s'il tombe.
3. Le type de patin est facultatif.

Conseils

1. Jalonner le parcours de gauche à droite.
2. Marquer les virages.
3. Annoncer à haute voix le nombre de tours à parcourir.
4. Pour épargner du temps, se faire aider par un pointeur.

Conseils pour l'entraînement

1. S'exercer aux virages pour améliorer la souplesse et la vitesse.
2. Patiner sur de courtes distances pour augmenter sa vitesse.
3. S'exercer à bien prendre le départ.

Équipement

1. Quatre jalons pour marquer les coins: caisses, blocs de bois, sacs de sable, fanions (drapeaux), etc.
2. Chronomètre ou montre munie d'une trotteuse.

Swimming

Starting Position

1. Use a racing dive start position.
2. Starting signal: "Ready! . . . Go!"

Action

1. Use a shallow or racing dive.
2. Swim the distance indicated for each age group using any swimming stroke.
3. The end wall, in the case of pools, or markers in other bodies of water, must be touched on each turn.

Natation

Position de départ

1. Position du nageur de course pour effectuer un plongeon à fleur d'eau.
2. Signal de départ: "Partez!"

Ensuite

1. Exécuter un plongeon à fleur d'eau.
2. Nager une distance qui convient à l'âge et ce, en n'importe quel style.
3. A chaque virage, le nageur doit toucher: dans une piscine, le rebord du bassin; en eaux vives, les indicateurs, flotteurs, etc.



Swimming

Scoring

1. Record the elapsed time of each swimmer for the full distance in minutes and seconds.

Controls

1. The starter will also act as timer, moving from the starting line to the finish line whenever necessary.
2. More than one swimmer may be tested at one time.
3. Wherever possible, lane markers are recommended.

Administrative Suggestions

1. A diving start is always preferable to a standing start.
2. Though any stroke is permissible, the crawl is recommended.
3. Any body of water may be used.
4. Testers should watch the turns closely.

Training Suggestions

1. Practice starts and turns.
2. Perfect swimming stroke.
3. Swim longer distances for endurance.
4. Swim shorter distances for speed.

Equipment

1. Flags, floats, lane markers.
2. Timer, or stop watch or wrist watch with sweep second hand.

Natation

Pointage

1. Noter en minutes et en secondes la performance de chaque nageur.

Important

1. Celui qui note le temps peut se déplacer au besoin.
2. Plusieurs nageurs peuvent concourir en même temps.
3. Utiliser, autant que possible, des couloirs parallèles pour guider les nageurs.

Conseils

1. Bien qu'il s'agisse d'une épreuve de nage libre nous recommandons le crawl.
2. L'épreuve peut avoir lieu dans une piscine ou dans les eaux vives.
3. Les moniteurs doivent surveiller attentivement les virages des nageurs.

Conseils pour l'entraînement

1. S'exercer aux départs et aux virages.
2. Perfectionner le style.
3. Nager sur de longues distances pour acquérir de l'endurance.
4. Nager sur de courtes distances pour acquérir de la vitesse.

Équipement

1. Fanions, flotteurs, indicateurs
2. Chronomètre, montre de pointage ou montre munie d'une trotteuse.

Compulsory Events

Optional Events

Age	Award	Standing Broad Jump		1 Min. Speed Sit-Ups (No.)	300 Yard Run (Mins.-sec.)	Cross Country Run		Skating		Swimming	
		(Ft.)	(Ins.)			(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)
6	Gold	4	3	30	1:17	440	1:45	92	0:20	25	0:17
	Silver	3	11	26	1:20	440	1:55	92	0:24	25	0:20
	Bronze	3	8	22	1:24	440	2:00	92	0:29	25	0:26
7	Gold	4	7	33	1:13	440	1:40	92	0:19	25	0:15
	Silver	4	2	30	1:16	440	1:50	92	0:23	25	0:18
	Bronze	4	0	27	1:19	440	1:55	92	0:28	25	0:24
8	Gold	4	11	37	1:09	440	1:35	184	0:32	25	0:14
	Silver	4	7	32	1:12	440	1:45	184	0:38	25	0:17
	Bronze	4	5	29	1:14	440	1:50	184	0:45	25	0:23
9	Gold	5	3	41	1:06	440	1:30	184	0:31	50	0:36
	Silver	4	11	36	1:09	440	1:40	184	0:37	50	0:37
	Bronze	4	8	33	1:10	440	1:45	184	0:44	50	0:39
10	Gold	5	5	42	1:04	880	3:20	276	0:41	50	0:34
	Silver	5	1	38	1:06	880	3:30	276	0:48	50	0:36
	Bronze	4	10	34	1:08	880	3:40	276	0:57	50	0:38
11	Gold	5	10	45	1:00	880	3:10	276	0:40	100	1:11
	Silver	5	5	40	1:04	880	3:20	276	0:47	100	1:14
	Bronze	5	3	36	1:06	880	3:30	276	0:56	100	1:19
12	Gold	6	1	46	0:59	880	3:00	368	0:50	100	1:08
	Silver	5	8	41	1:02	880	3:15	368	0:59	100	1:11
	Bronze	5	5	37	1:04	880	3:25	368	1:10	100	1:14

Standards — Boys (cont'd.)

Compulsory Events

Optional Events

Age	Award	Standing Broad Jump		1 Min. Speed Sit-Ups (No.)	300 Yard Run (Mins.-sec.)	Cross Country Run		Skating		Swimming	
		(Ft.)	(Ins.)			(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)
13	Gold	6	6	48	0:56	880	2:55	368	0:49	100	1:03
	Silver	6	1	43	0:59	880	3:00	368	0:58	100	1:06
	Bronze	5	10	39	1:01	880	3:15	368	1:09	100	1:10
14	Gold	7	2	49	0:53	1760	6:20	368	0:48	100	1:01
	Silver	6	8	43	0:56	1760	6:35	368	0:57	100	1:04
	Bronze	6	4	40	0:57	1760	6:45	368	1:08	100	1:08
15	Gold	7	5	50	0:52	1760	6:15	368	0:47	100	0:59
	Silver	7	0	45	0:55	1760	6:30	368	0:56	100	1:01
	Bronze	6	8	41	0:56	1760	6:40	368	1:07	100	1:05
16	Gold	7	10	51	0:51	1760	6:00	368	0:47	100	0:58
	Silver	7	5	46	0:53	1760	6:15	368	0:56	100	1:00
	Bronze	7	2	42	0:54	1760	6:25	368	1:07	100	1:03
17	Gold	7	11	51	0:50	1760	5:50	368	0:46	100	0:56
	Silver	7	6	46	0:52	1760	6:05	368	0:55	100	0:58
	Bronze	7	4	43	0:53	1760	6:15	368	1:06	100	1:00
18	Gold	7	11	52	0:50	1760	5:45	368	0:46	100	0:56
	Silver	7	7	47	0:52	1760	6:00	368	0:55	100	0:58
	Bronze	7	5	44	0:53	1760	6:10	368	1:06	100	1:00

Compulsory Events

Optional Events

Age	Award	Standing Broad Jump		1 Min. Speed Sit-Ups (No.)	300 Yard Run (Mins.-sec.)	Cross Country Run		Skating		Swimming	
		(Ft.)	(Ins.)			(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)
6	Gold	4	1	30	1:19	440	1:55	92	0:22	25	0:21
	Silver	3	10	25	1:24	440	2:10	92	0:26	25	0:24
	Bronze	3	7	21	1:29	440	2:15	92	0:32	25	0:28
7	Gold	4	5	33	1:14	440	1:45	92	0:21	25	0:19
	Silver	4	1	26	1:18	440	2:00	92	0:25	25	0:22
	Bronze	3	11	23	1:20	440	2:10	92	0:31	25	0:26
8	Gold	4	10	34	1:11	440	1:45	184	0:35	25	0:17
	Silver	4	6	29	1:14	440	2:00	184	0:41	25	0:20
	Bronze	4	3	24	1:16	440	2:10	184	0:49	25	0:25
9	Gold	5	1	36	1:09	440	1:40	184	0:34	50	0:38
	Silver	4	7	30	1:11	440	1:55	184	0:40	50	0:40
	Bronze	4	5	26	1:13	440	2:05	184	0:48	50	0:42
10	Gold	5	3	39	1:05	880	4:00	276	0:44	50	0:36
	Silver	4	11	32	1:08	880	4:15	276	0:52	50	0:38
	Bronze	4	8	30	1:10	880	4:30	276	1:02	50	0:40
11	Gold	5	7	40	1:03	880	3:45	276	0:43	100	1:15
	Silver	5	3	34	1:06	880	4:00	276	0:51	100	1:17
	Bronze	5	1	31	1:08	880	4:20	276	1:01	100	1:22
12	Gold	5	10	40	1:02	880	3:30	368	0:54	100	1:12
	Silver	5	4	35	1:05	880	4:00	368	1:04	100	1:15
	Bronze	5	1	31	1:07	880	4:15	368	1:15	100	1:18

Compulsory Events

Optional Events

Age	Award	Standing Broad Jump		1 Min. Speed Sit-Ups (No.)	300 Yard Run (Mins.-sec.)	Cross Country Run		Skating		Swimming	
		(Ft.)	(Ins.)			(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)	(Yards)	(Mins.-sec.)
13	Gold	6	0	39	1:02	880	3:30	368	0:54	100	1:08
	Silver	5	7	34	1:04	880	4:00	368	1:04	100	1:10
	Bronze	5	3	31	1:06	880	4:15	368	1:14	100	1:15
14	Gold	6	2	40	1:01	880	3:30	368	0:53	100	1:07
	Silver	5	10	34	1:04	880	4:00	368	1:03	100	1:09
	Bronze	5	5	29	1:06	880	4:15	368	1:14	100	1:13
15	Gold	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:53	100	1:04
	Silver	5	10	34	1:04	880	4:00	368	1:03	100	1:06
	Bronze	5	6	29	1:06	880	4:15	368	1:13	100	1:10
16	Gold	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:52	100	1:03
	Silver	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:02	100	1:05
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:13	100	1:09
17	Gold	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:51	100	1:00
	Silver	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:01	100	1:03
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:12	100	1:07
18	Gold	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:50	100	1:00
	Silver	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:00	100	1:03
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:11	100	1:07

Epreuves obligatoires

Epreuves facultatives

Age	Prix	Saut en longueur sans élan		Redressements 1 Min. Nombre	Course de 300 verges (Min.-sec.)	Course de fond		Patinage		Natation	
		Pieds	Pouces			(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)
6	Or	4	3	30	1:17	440	1:45	92	0:20	25	0:17
	Argent	3	11	26	1:20	440	1:55	92	0:24	25	0:20
	Bronze	3	8	22	1:24	440	2:00	92	0:29	25	0:26
7	Or	4	7	33	1:13	440	1:40	92	0:19	25	0:15
	Argent	4	2	30	1:16	440	1:50	92	0:23	25	0:18
	Bronze	4	0	27	1:19	440	1:55	92	0:28	25	0:24
8	Or	4	11	37	1:09	440	1:35	184	0:32	25	0:14
	Argent	4	7	32	1:12	440	1:45	184	0:38	25	0:17
	Bronze	4	5	29	1:14	440	1:50	184	0:45	25	0:23
9	Or	5	3	41	1:06	440	1:30	184	0:31	50	0:36
	Argent	4	11	36	1:09	440	1:40	184	0:37	50	0:37
	Bronze	4	8	33	1:10	440	1:45	184	0:44	50	0:39
10	Or	5	5	42	1:04	880	3:20	276	0:41	50	0:34
	Argent	5	1	38	1:06	880	3:30	276	0:48	50	0:36
	Bronze	4	10	34	1:08	880	3:40	276	0:57	50	0:38
11	Or	5	10	45	1:00	880	3:10	276	0:40	100	1:11
	Argent	5	5	40	1:04	880	3:20	276	0:47	100	1:14
	Bronze	5	3	36	1:06	880	3:30	276	0:56	100	1:19
12	Or	6	1	46	0:59	880	3:00	368	0:50	100	1:08
	Argent	5	8	41	1:02	880	3:15	368	0:59	100	1:11
	Bronze	5	5	37	1:04	880	3:25	368	1:10	100	1:14

Epreuves obligatoires

Epreuves facultatives

Age	Prix	Saut en longueur sans élan		Redressements 1 Min. Nombre	Course de 300 verges (Min.-sec.)	Course de fond		Patinage		Natation	
		Pieds	Pouces			(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)
13	Or	6	6	48	0:56	880	2:55	368	0:49	100	1:03
	Argent	6	1	43	0:59	880	3:00	368	0:58	100	1:06
	Bronze	5	10	39	1:01	880	3:15	368	1:09	100	1:10
14	Or	7	2	49	0:53	1760	6:20	368	0:48	100	1:01
	Argent	6	8	43	0:56	1760	6:35	368	0:57	100	1:04
	Bronze	6	4	40	0:57	1760	6:45	368	1:08	100	1:08
15	Or	7	5	50	0:52	1760	6:15	368	0:47	100	0:59
	Argent	7	0	45	0:55	1760	6:30	368	0:56	100	1:01
	Bronze	6	8	41	0:56	1760	6:40	368	1:07	100	1:05
16	Or	7	10	51	0:51	1760	6:00	368	0:47	100	0:58
	Argent	7	5	46	0:53	1760	6:15	368	0:56	100	1:00
	Bronze	7	2	42	0:54	1760	6:25	368	1:07	100	1:03
17	Or	7	11	51	0:50	1760	5:50	368	0:46	100	0:56
	Argent	7	6	46	0:52	1760	6:05	368	0:55	100	0:58
	Bronze	7	4	43	0:53	1760	6:15	368	1:06	100	1:00
18	Or	7	11	52	0:50	1760	5:45	368	0:46	100	0:56
	Argent	7	7	47	0:52	1760	6:00	368	0:55	100	0:58
	Bronze	7	5	44	0:53	1760	6:10	368	1:06	100	1:00

Epreuves obligatoires

Epreuves facultatives

Age	Prix	Saut en longueur sans élan		Redressements 1 Min. Nombre	Course de 300 verges (Min.-sec.)	Course de fond		Patinage		Natation	
		Pieds	Pouces			(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)
6	Or	4	1	30	1:19	440	1:55	92	0:22	25	0:21
	Argent	3	10	25	1:24	440	2:10	92	0:26	25	0:24
	Bronze	3	7	21	1:29	440	2:15	92	0:32	25	0:28
7	Or	4	5	33	1:14	440	1:45	92	0:21	25	0:19
	Argent	4	1	26	1:18	440	2:00	92	0:25	25	0:22
	Bronze	3	11	23	1:20	440	2:10	92	0:31	25	0:26
8	Or	4	10	34	1:11	440	1:45	184	0:35	25	0:17
	Argent	4	6	29	1:14	440	2:00	184	0:41	25	0:20
	Bronze	4	3	24	1:16	440	2:10	184	0:49	25	0:25
9	Or	5	1	36	1:09	440	1:40	184	0:34	50	0:38
	Argent	4	7	30	1:11	440	1:55	184	0:40	50	0:40
	Bronze	4	5	26	1:13	440	2:05	184	0:48	50	0:42
10	Or	5	3	39	1:05	880	4:00	276	0:44	50	0:36
	Argent	4	11	32	1:08	880	4:15	276	0:52	50	0:38
	Bronze	4	8	30	1:10	880	4:30	276	1:02	50	0:40
11	Or	5	7	40	1:03	880	3:45	276	0:43	100	1:15
	Argent	5	3	34	1:06	880	4:00	276	0:51	100	1:17
	Bronze	5	1	31	1:08	880	4:20	276	1:01	100	1:22
12	Or	5	10	40	1:02	880	3:30	368	0:54	100	1:12
	Argent	5	4	35	1:05	880	4:00	368	1:04	100	1:15
	Bronze	5	1	31	1:07	880	4:15	368	1:15	100	1:18

Normes — Filles (suite)

Epreuves obligatoires

Epreuves facultatives

Age	Prix	Saut en longueur sans élan		Redres- sements 1 Min. Nombre	Course de 300 verges (Min.-sec.)	Course de fond		Patinage		Natation	
		Pieds	Pouces			(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)	(Verges)	(Min.-sec.)
13	Or	6	0	39	1:02	880	3:30	368	0:54	100	1:08
	Argent	5	7	34	1:04	880	4:00	368	1:04	100	1:10
	Bronze	5	3	31	1:06	880	4:15	368	1:14	100	1:15
14	Or	6	2	40	1:01	880	3:30	368	0:53	100	1:07
	Argent	5	10	34	1:04	880	4:00	368	1:03	100	1:09
	Bronze	5	5	29	1:06	880	4:15	368	1:14	100	1:13
15	Or	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:53	100	1:04
	Argent	5	10	34	1:04	880	4:00	368	1:03	100	1:06
	Bronze	5	6	29	1:06	880	4:15	368	1:13	100	1:10
16	Or	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:52	100	1:03
	Argent	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:02	100	1:05
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:13	100	1:09
17	Or	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:51	100	1:00
	Argent	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:01	100	1:03
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:12	100	1:07
18	Or	6	3	39	1:01	880	3:30	368	0:50	100	1:00
	Argent	5	11	34	1:04	880	4:00	368	1:00	100	1:03
	Bronze	5	7	29	1:06	880	4:15	368	1:11	100	1:07

Record Forms

Achievement Record

1. The achievement record is a wallet-size card used to record each participant's performance scores.
2. Prior to testing, the teacher should ask each student to fill out the card, printing his or her name, address, school and age.
3. The teacher uses the card to record each participant's scores and retains the card until the award is presented.
4. The teacher, or appointed administrator, must approve the score by initialling the back of each card in the appropriate column.

Record Sheet

1. The class record sheet is posted and kept up to date to record the progress of each individual in the four events.
2. The best score on each trial is transferred from the achievement record card to the class record sheet. (See example.)

3. Both sides of the record sheet should be filled in, dated and signed by the teacher and principal and returned to the appropriate Provincial, Territorial, Federal or other educational authority by such dates as may be prescribed.
4. Once the classroom record sheets have been duly recorded, the awards will be sent to the individual schools.

NOTE: The age of the participant is to be recorded in *years* on the day of each test.

Fiches de pointage

Fiche des participants

1. La carte de performance porte le nom de l'élève. Elle est de format pratique et sert à inscrire les points de l'élève.
2. Avant l'épreuve, demander à l'élève d'inscrire, en lettres moulées, son nom, son âge, son adresse et le nom de son école.
3. L'enseignant garde la carte jusqu'au jour de la distribution des prix et y inscrit les résultats de toutes les épreuves.
4. L'enseignant, le moniteur ou le surveillant approuve les notes de performance qu'il initiale à l'endroit indiqué.

Feuille de pointage

(Notes de classe)

1. La feuille de pointage de la classe doit être tenue à jour et affichée. Elle indique la performance de chaque élève dans chacune des quatre épreuves.

2. La meilleure note sous la rubrique "niveau du prix" est transcrite de la fiche des participants à la feuille bleue dite "Notes de classe" (voir exemplaire).
3. Cette feuille de pointage doit être remplie des deux côtés, datée, signée et envoyée à qui de droit dans les délais prévus.
4. Lorsque les feuilles de pointage des classes seront parvenues à qui de droit, les récompenses suivront par retour.

Remarque

L'âge atteint par l'élève le jour de l'épreuve doit être inscrit, *en nombre d'années*, pour chaque épreuve.



RECORD SHEET NOTES DE CLASSE

Do not use this space.
N'utiliser de ne pas utiliser cet espace.

CENTENNIAL ATHLETIC AWARDS PROGRAMME LE MÉRITE SPORTIF DU CENTENAIRE

School
École
Address
Adresse
Province
Grade
Classe
Age Level
Niveau d'âge

NUMBER OF AWARDS NOMBRE DE PRIX

Gold
Or
Silver
Argent
Bronze
Bronze
Red
Rouge

Date _____ Teacher _____ Principal _____
Date _____ Enseignant _____ Directeur _____

Instructions

The Record Sheet, upon class completion, is to be dated and signed by the teacher and principal and forwarded to your Department of Education.

On receipt of the Record Sheet, the Department of Education will send out the required number of cards.

Use two record sheets if necessary.

Renseignements

La feuille "Notes de classe" doit être datée et signée par l'enseignant et le directeur une fois que chaque classe a remporté les Aiguilles, et être expédiée à votre ministère de l'Éducation.

Le ministère de l'Éducation enverra le nombre d'écussons requis dès qu'il recevra la feuille en question.

Employez deux feuilles intitulées "Notes de classe" si nécessaire.

CENTENNIAL ATHLETIC AWARDS PROGRAMME

LE MÉRITE SPORTIF DU CENTENAIRE

ACHIEVEMENT RECORD FICHE DES PARTICIPANTS

1967

Name _____
Nom _____
Address _____
Adresse _____
School _____
École _____
Teacher _____
Enseignant _____
Centennial Award
Le mérite sportif du Centenaire

Centennial Athletic Awards/Prix d'athlétisme du centenaire



GOLD/OR



SILVER/ARGENT



BRONZE



RED/ROUGE